

Ziehen bedingt möglich, Wenden
ohne Einschränkungen
*pulling partly possible, turning possible
without limitation
tirage partiellement possible, orientation possi-
ble sans restrictions*

Ziehen und Wenden ohne Ein-
schränkungen möglich
*pulling and turning possible without limitation
tirage et orientation possible sans restrictions*



Achtung

Attention – Attention

Kinder können sich in den Schlingen von Schnüren, Ketten oder Gurten zur Bedienung von Sicht- und Sonnenschutzeinrichtungen verfangen oder sich Schnüre um den Hals wickeln und sich unter Umständen dadurch strangulieren. Schnüre, Ketten und Gurte sind außer Reichweite von Kindern zu halten, um Verwicklungen und Strangulierungen zu vermeiden. Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Bedienungen für Sicht- und Sonnenschutzeinrichtungen aufzustellen.

Children can get caught in the loops of cords, chains or straps that operate window coverings or they can wrap cords around their necks and strangle thereby. Keep cords, chains and straps out of reach of children to avoid entanglement and strangulation. Move beds, cots and furniture away from window covering operations.

Les enfants peuvent se prendre dans cordons, chaînettes ou courroies qui actionnent les stores de protection solaire et visuelle ou ils peuvent enrouler les cordons autour leur cou et ainsi s'étouffer. Maintenez les cordons, chaînettes et courroies hors de portée des enfants pour éviter de s'étouffer ou de s'emmêler. Placez les lits, berceaux et meubles à l'écart des manipulations des stores de protection solaire et visuelle.

Entspricht EN 13120
according to EN 13120 – selon EN 13120

03 / 2015

Technische Änderungen bleiben
vorbehalten

*subject to technical change
sous réserve de modifications techniques*

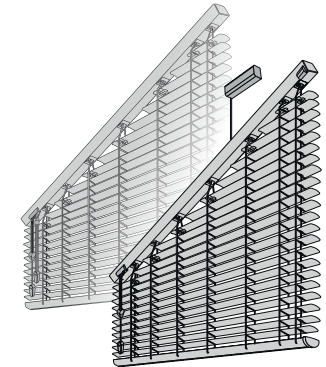
Slope Line

Zugschnur/Wendestab &
Zugschnur/Infrarotmotor

*Pull cord/turning bar & Pull cord/Infrared motor
Cordon de tirage/Tige d'orientation & Cordon de
tirage/Moteur à infrarouge*

Montage- und Bedienanleitung

*Assembly and operating instructions
Notice de montage et mode d'emploi*



A Montage

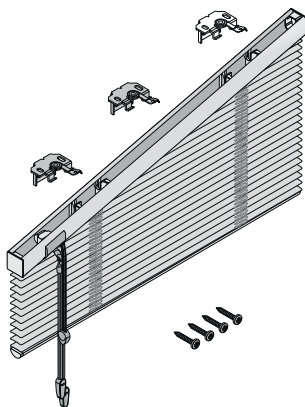
Installation – Montage

→ **Bitte nur beiliegende Schrauben verwenden!**

*Please use enclosed screws only!
Se servir exclusivement des vis jointees!*

Jalousieträger (Anzahl abhängig von Jalousiebreite)

*brackets (number depends on the blind width)
supports (nombre dépend de la largeur du store vénitien)*



Befestigungsschrauben
*fixing screws
vis de fixation*

BENÖTIGTE WERKZEUGE

NECESSARY TOOLS – OUTILLAGE NÉCESSAIRES



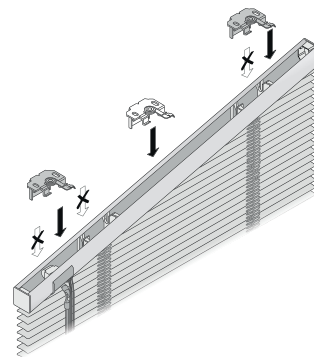
Kreuzschlitz-Schraubendreher
*cross-tip screwdriver
tournevis cruciforme*

WAND-/DECKENMONTAGE

WALL/CEILING FIXATION – FIXATION MURALE/PLAFOND

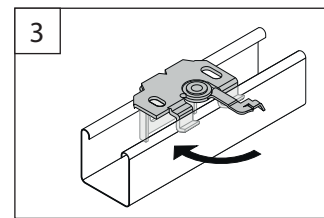
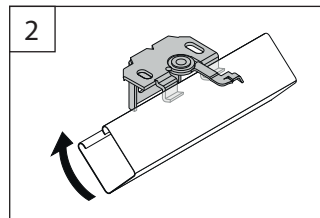
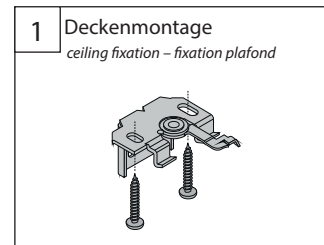
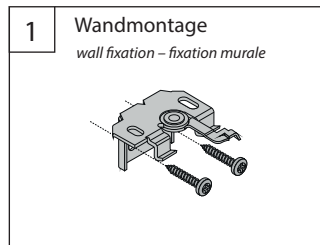
→ **Träger NICHT im Bereich der Achslager und des Wendegetriebes montieren.**

*Do NOT fix the supports too close to the axle bearing and tiltor.
Ne fixer PAS les supports trop proches du coussinet et l'orienteur.*



Träger positionieren, festschrauben

*position and screw on the brackets
positionner et visser les supports*



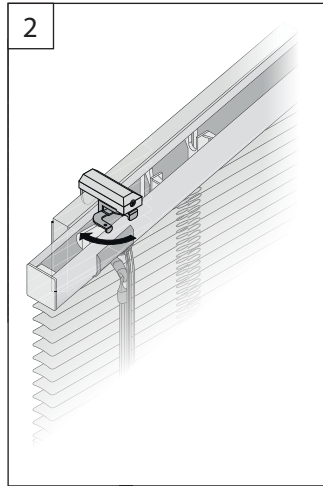
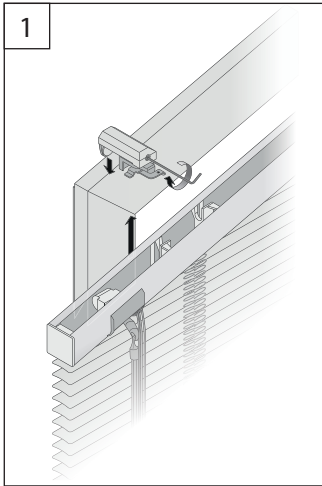
KLEMMTRÄGERMONTAGE

FIXATION WITH BLOCK HOLDERS – FIXATION AVEC SUPPORTS POUR FENÊTRES PVC

→ Träger **NICHT** im Bereich der Achslager und des Wendegetriebes montieren.

Do **NOT** fix the supports too close to the axle bearing and tiltor.

Ne fixer **PAS** les supports trop proches du coussinet et l'orienteur.



3

B Bedienhinweise

Operating instructions – Conseils d'utilisation

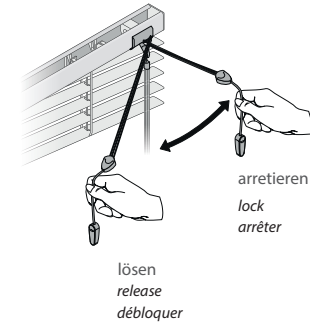
BEDIENUNG Zugschnur/Wendestab

OPERATION pull cord/turning bar – MANŒUVRE par cordon de tirage/tige d'orientation

Bedienseite „rechts“

operation side "right"

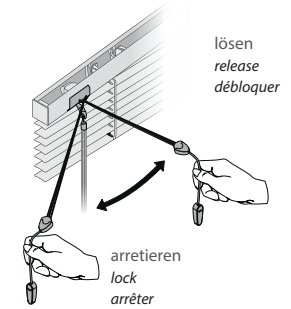
côté de manipulation »à droite«



Bedienseite „links“

operation side "left"

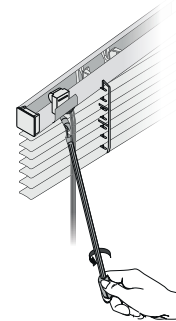
côté de manipulation »à gauche«



Wendestab

turning bar

tige d'orientation



jede beliebige Position der

Lamellen einstellbar

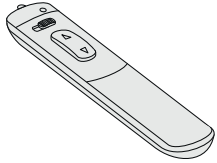
any position of the slats is adjustable

n'importe laquelle position des lamelles est
ajustable

4

BEDIENUNG Motor

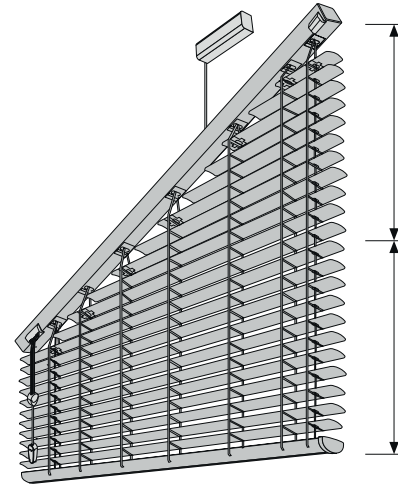
OPERATION motor – MANŒUVRE par moteur



jede beliebige Position der
Lamellen einstellbar
*any position of the slats is adjustable –
n'importe laquelle position des lamelles
est ajustable*

B Bedienhinweise

Operating instructions – Conseils d'utilisation



Ziehen bedingt möglich, Wenden
ohne Einschränkungen
*pulling partly possible, turning possible
without limitation
tirage partiellement possible, orientation possi-
ble sans restrictions*

Ziehen und Wenden ohne Ein-
schränkungen möglich
*pulling and turning possible without limitation
tirage et orientation possible sans restrictions*